



Messenger de St Saulve N°41

12 décembre 1911 - 31 janvier 1912

1 – Cécile

- La grande comptable et la grande tendresse d'un père pour sa fille.
- Il suffirait de croire en l'église pour relever la France donc ? Je vais écrire de ce pas à Macron, et mettre une pièce dans le tronc de l'église...

2 – Pierre

- Quelle idée de faire faire de la comptabilité à Pedro !
- Pedro reprend mot pour mot la lettre de Cécile + ratures, calculs et une écriture peu soignée !!!
- L'humour chez les Dupont étant aussi répandu que la gloire au diable, aucun n'aurait eu l'idée des abominables contrepèteries suivantes : "les maths débiles, ça change des maths". Donc l'honneur familial est sauf : le pognon ira à l'église, le curé pourra sortir un bel écu de son tronc !

3 –Jeanne-Albert

- Tout tout tout vous saurez tout sur Raguel Tobie et Sara !
- Non seulement on sait tout, mais en plus on a la traduction ! Lunéville est une de ces villes de Meurthe et Moselle particulièrement lugubre. Il y a certes un joli château, mais ça s'arrête là. C'est gris, sombre, moche. Alors y retourner en garnison en 1911...je comprends la tristesse !

4 –Lucie

- Aurons-nous la bénédiction arrière-arrière paternelle ?
- On peut encore bénir un anniversaire de 114 ans et 3 jours ? Va falloir mettre un peu plus qu'une piécette...Mais quand on pense à cette pauvre Claire qui n'est pas aidée pour ne rien foutre, en effet, c'est dur !

5 –Henriette

- Henriette très pratico-pratique qui nous renseigne sur les usages du début du XXème (enfin, on est encore dans l'ambiance du XIXème qui court jusqu'à la Grande Guerre d'après mes cours d'histoire)

6 –Adrien Maman Ida

- Bons baisers de tous à tous !
- Si certains et certaines ne sont pas très bavards(es)...on a quand même l'impression que les gosses prient plus que leurs parents : les temps changent !

Notes de bas de page et illustrations, recherches et rédaction par le CdT (Comité de Transcription) + commentaires savoureux des transpositeurs et lecteurs en janvier 2024

merci merci pour l'envoi numéro 41

ça devient de plus en plus intéressant

Pierre n'est pas trop bavard et ses manuscrits valent le déplacement

Adrien super concis
Henriette va devoir faire 180 visites d'introduction

Jeanne Albert

j'aime beaucoup les commentaires et la compréhension fournis par son arrière-petite-fille Brigitte Dupont Rousseau 1958 ?

J'ai vu à la télévision le film la montagne magique tiré du roman de Thomas Mann
quel climat !

J'ai retenu la phrase d'un médecin : "en tout bien-portant, il y a un malade qui s'ignore"

Mais il y a chez Thomas Mann

beaucoup plus que ce que j'ai retenu dans les films La montagne magique et mourir à Venise

https://fr.wikipedia.org/wiki/Thomas_Mann

Quand je suis dans le nord, je dis : "Nous allons déjeuner, comme on dit à Paris"
je retrouve dans ces lettres beaucoup de traits régionaux du Nord